

Montageanleitung HALTERUNG ZUM KLEBEN

Mounting instructions

SELF-ADHESIVE BRACKET

Instructions de montage

SUPPORT AUTOADHÉSIF

Instrucciones de montaje

SOPORTE AUTOADHESIVO

ADA Smart Care System
[user guide]



WMBE000028

ADA
COSMETICS

ADA Cosmetics International GmbH
Rastatter Straße 2 A · 77694 Kehl · Germany
Tel +49 7853 898 450 · Fax +49 7853 898 490
info@ada-cosmetics.com · www.ada-cosmetics.com

DE Inhaltsbeschreibung:

Halterungen zum Kleben (10 St.)
Reinigungstücher (10 St.)
Entriegelungsschlüssel
zum Auswechseln des Flakons (3 St.)

EN Description of content:

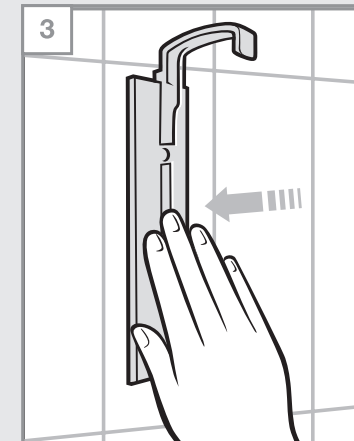
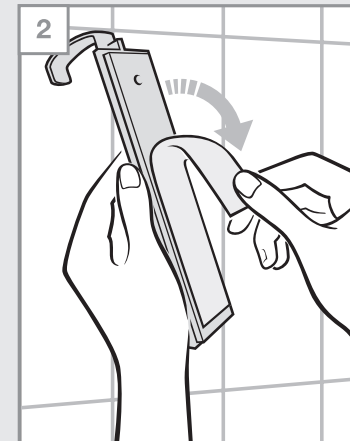
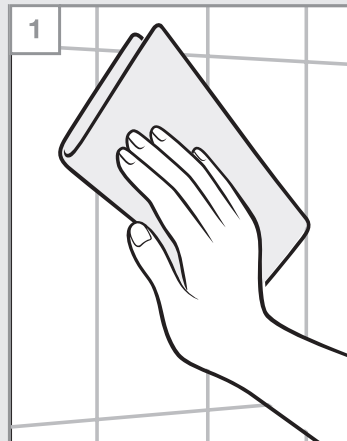
Self-adhesive brackets (10 pcs)
Cleaning wipes (10 pcs)
Unlocking keys for
changing the bottle (3 pcs)

FR Description du contenu:

Supports autoadhésifs (10 pcs)
Lingettes nettoyantes (10 pcs)
Clés de déverrouillage
pour changer le flacon (3 pcs)

ES Descripción del contenido:

Soportes auto adhesivos (10 uds)
Toallitas limpiadoras (10 uds)
Llaves de desbloqueo
para cambiar el frasco (3 uds)



DE

Reinigen Sie den Untergrund vor dem Anbringen der Halterung mit dem beige-fügten Alkohol-Tuch. Achten Sie bitte darauf, dass die Stelle an der Sie das System fixieren möchten:

- fest und staubfrei ist
- sauber und trocken ist

EN

Before mounting the bracket, use the enclosed alcohol wipe to clean the supporting surface. The area onto which you wish to mount the system should be:

- stable and free of dust (do not adhere to wallpaper or rough plaster)
- clean and dry (free of dirt, fat, oil, silicone film or other impurities)

FR

Avant la pose du support, nettoyez la surface avec la lingette nettoyante fournie. Veillez à ce que l'emplacement où vous souhaitez fixer le système soit :

- dur et exempt de poussière (pas de papier peint ou de crépi)
- propre et sec (sans particules de saleté, graisse, pellicule d'huile ou de silicone, ou autres résidus)

ES

Antes de colocar el soporte limpie la superficie con la toallita limpiadora que se adjunta. La superficie en la que quiere colocar el dispositivo debe ser:

- sólida y no tener polvo (no sirve un estucado o una pared tapizada)
- limpia y seca (sin partículas de suciedad, grasa, película de aceite o silicona u otros restos de suciedad)

DE

Entfernen Sie die Schutzfolie vom Klebestreifen an der Halterung.

EN

Remove the protective film from the adhesive strip on the bracket.

FR

Retirez le film protecteur de la bande adhésive sur le support.

ES

Retire la tira de protección del adhesivo del soporte.

DE

Bringen Sie die Halterung mit mind. 8cm Abstand zum Waschbecken an, um somit genügend Platz für einen Flakon-Wechsel zu haben. Positionieren Sie die Halterung vertikal und drücken Sie diese fest an die Wand. Achten Sie darauf, die Halterung nicht über Fugen zu kleben, da somit die Klebewirkung beeinträchtigt werden kann. WICHTIG: Um die Klebewirkung nicht zu beeinträchtigen, bestücken Sie die Halterung NICHT innerhalb der ersten 48 Stunden.

EN

Attach the holder with at least 8cm distance from the sink to ensure sufficient space for the bottle exchange. Keep the bracket upright and press it firmly against the wall. Do not position the bracket over grout lines, since the adhesive effect will be reduced. IMPORTANT: Do NOT load the bracket within the first 48 hours to allow the adhesive to develop its effect.

FR

Veillez à laisser un espace libre de 8 cm entre le support et le lavabo afin de faciliter l'installation du flacon. Positionnez le support verticalement et appuyez-le fermement contre le mur. Veillez à ne pas coller le support sur des joints, car cela pourrait diminuer l'adhérence. IMPORTANT: ne placez aucun flacon sur le support attendre 48 heures avant d'installer le flacon pour que l'effet adhésif soit renforcé.

ES

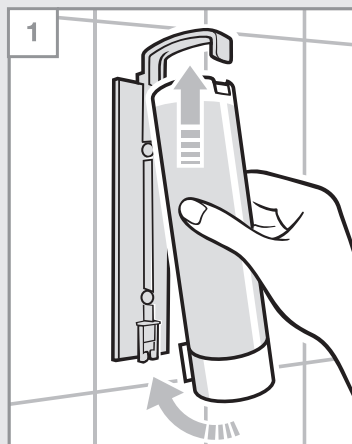
Fijar el soporte con por lo menos 8 cm de separación del lavabo, de manera a tener bastante espacio para colocar el frasco. Coloque el soporte en posición vertical y presione fuerte contra la pared. Vigile de no pegar el soporte sobre una grieta porque podría despegarse con más facilidad. IMPORTANTE: para no disminuir el efecto adhesivo, colocar el frasco al soporte después de 48h.

Anleitung
EINSETZEN DES FLAKONS
 Instructions
INSERTING THE BOTTLE
 Mode d'emploi
INSERTION DU FLACON
 Instrucciones
COLOCACIÓN DEL FRASCO

ADA Smart Care System
 [user guide]



WMBE000028

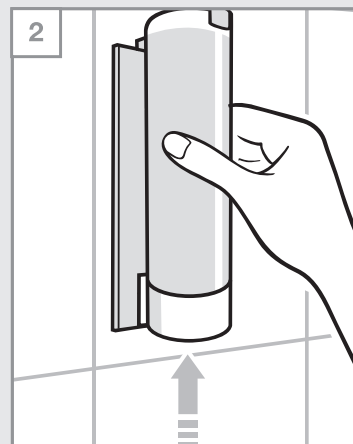


DE
 Positionieren Sie den Flakon kopfüber – mit der Kappe nach unten – unterhalb der Halterung.

EN
 Hold the bottle upside down – with the cap facing downwards – and position it beneath the bracket.

FR
 Positionnez le flacon à l'envers – avec le capuchon vers le bas – sous le support.

ES
 Coloque el frasco boca abajo (con el tapón en la parte inferior) un poco por debajo del soporte.

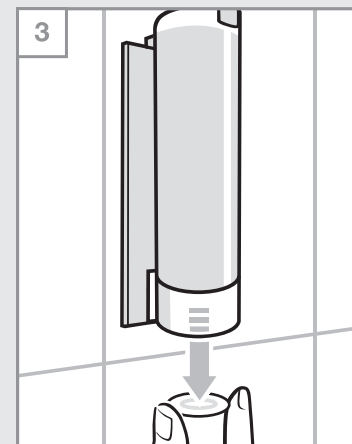


DE
 Als Orientierung sehen Sie an der Halterung eine Führungsschiene, an der Sie den Flakon ganz leicht nach oben schieben können. Ein leises Klicken signalisiert, dass der Flakon fest in der Halterung sitzt.

EN
 There is a rail in the holder to guide the bottle in the upward position. A faint click will notify that the bottle is firmly in position.

FR
 Une glissière se trouve sur le support pour orienter le flacon, sur laquelle vous pouvez très facilement faire glisser le flacon vers le haut. Un léger déclic signale que le flacon est solidement fixé sur le support.

ES
 Puede orientarse desplazando el frasco un poco hacia arriba por la guía que hay en el soporte. El frasco ha encajado en el soporte cuando se escucha el clic.

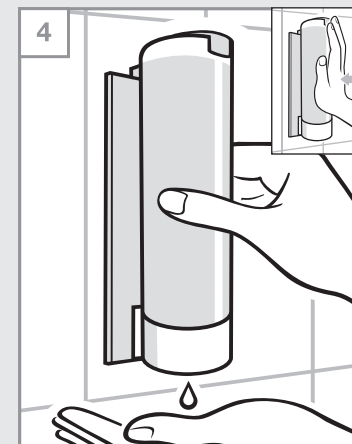


DE
 Entfernen Sie bitte vor dem ersten Gebrauch die Transportkappe vom Ventil.

EN
 Prior to first use, remove the transport cap from the valve.

FR
 Avant la première utilisation, enlevez le capuchon de la valve.

ES
 Antes de usarlo por primera vez, retire el tapón de la válvula.



DE
 Umgreifen Sie den Flakon mit einer Hand und drücken Sie, bis die gewünschte Menge entnommen ist.

EN
 Wrap one hand around the bottle and press until the desired quantity is dispensed.

FR
 Tenez le flacon avec une main et appuyez jusqu'à prélever la quantité souhaitée.

ES
 Agarre el frasco con una mano y pulse hasta que haya caído la cantidad que desee.

Anleitung
**WECHSELN DES FLAKONS &
REINIGUNG DES SYSTEMS**

Instructions

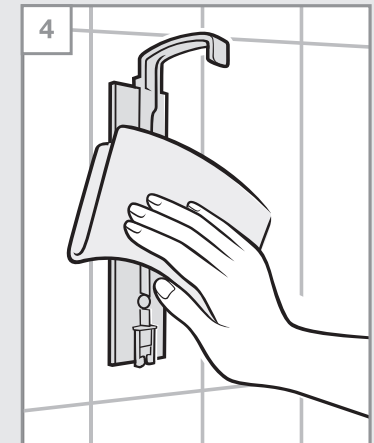
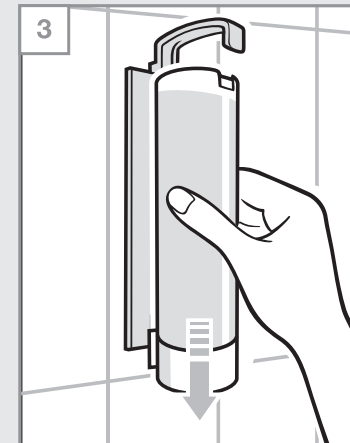
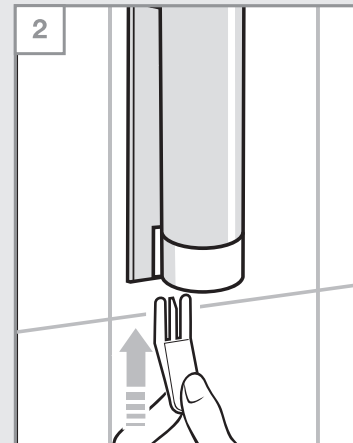
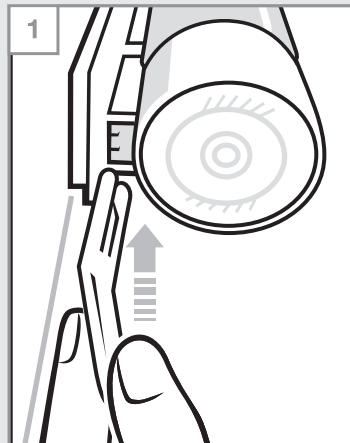
**CHANGING THE BOTTLE &
CLEANING THE SYSTEM**

Mode d'emploi

**CHANGEMENT DU FLACON &
NETTOYAGE DU SYSTÈME**

Instrucciones

**CAMBIO DE FRASCO &
LIMPIEZA DEL SISTEMA**



DE
Entriegeln Sie mit dem beiliegenden Schlüssel die Anti-Diebstahl-Blockade...

EN
Release the anti-theft lock using the enclosed key...

FR
Déverrouillez le système de blocage anti-vol avec la clé jointe...

ES
Desbloquee el dispositivo antirrobo con la llave que se adjunta...

DE
... indem Sie den Schlüssel in die entsprechende Öffnung am unteren Halterungs-ende einführen.

EN
...by inserting the key into the corresponding opening at the bottom of the holder.

FR
... en introduisant cette clé dans l'ouverture correspondante sur la partie inférieure du support.

ES
... introduciendo la llave en el orificio situado en el extremo inferior del soporte.

DE
Ziehen Sie den Flakon entlang der Führungsschiene nach unten. Nun kann ein neuer Flakon eingesetzt werden.

EN
Pull the bottle downwards through the rail. A new bottle can now be inserted.

FR
Tirez le flacon vers le bas le long de la glissière. Vous pouvez maintenant installer un nouveau flacon.

ES
Desplace el frasco hacia abajo por la guía. Entonces puede colocar el frasco nuevo.

DE
Reinigen Sie die Halterung und den Flakon mit einem feuchten Tuch und wischen Sie trocken nach.
WICHTIG: verwenden Sie keine bleichenden oder ätzenden Reinigungsmittel um die Oberflächen vor Beschädigung zu schützen.

EN
Clean the holder with a damp cloth and then wipe dry.
IMPORTANT: Not to damage the system, refrain from using bleaching or abrasive cleaning agents.

FR
Nettoyez le support et le flacon avec un chiffon humide et séchez-les ensuite soigneusement.
IMPORTANT: n'utilisez aucun produit de nettoyage blanchissant ou corrosif pour éviter d'endommager les surfaces.

ES
Limpie el soporte y el frasco con un paño húmedo y luego séquelos.
IMPORTANTE: para no dañar las superficies no utilice ningún detergente agresivo o que contenga lejía.

ADA Smart Care System
[user guide]

